

microPower™

Mode d'emploi



CE

0459

PHONAK

Bienvenue

Vous avez choisi un système auditif microPower et nous vous en félicitons. microPower est le contour d'oreille surpuissant le plus petit et le plus sophistiqué de la gamme Phonak. Il exploite les plus récents progrès de la technologie numérique pour vous offrir la miniaturisation, les performances auditives et le confort optimaux. Ce système auditif quasi-invisible délivre – de façon totalement automatique et en format micro miniature – le meilleur de la qualité sonore, de l'intelligibilité vocale et du confort d'écoute dans toutes vos situations auditives personnelles.

microPower est un produit de qualité développé par la société suisse Phonak, un leader mondial dans les technologies de correction de l'audition, l'innovation et la qualité. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel pour profiter au mieux de toutes les fonctions de votre nouveau système auditif. Correctement utilisé et soigneusement entretenu, votre microPower vous aidera à bien entendre et comprendre pendant des années.

Des informations détaillées sur microPower sont disponibles sur le site Internet www.phonak.com

Phonak – votre partenaire pour bien entendre!

Sommaire

Description	4
<hr/>	
Préparation	6
Remplacement de la pile	6
Identification gauche / droite	9
Mise en place de microPower sur votre oreille	10
<hr/>	
Utilisation	15
Mise en Marche / Arrêt	15
Adaptation fine de votre microPower selon vos préférences personnelles	19
Télécommande (optionnelle)	19
Système FM – MyLink (optionnel)	22
<hr/>	
Maintenance	26
Coffret de protection	26
Protecteur de microphones	27
Recommandations importantes	28
<hr/>	
Précautions	30
<hr/>	
Service et garantie	31
<hr/>	
Distributeurs internationaux de Phonak	32
<hr/>	

Description

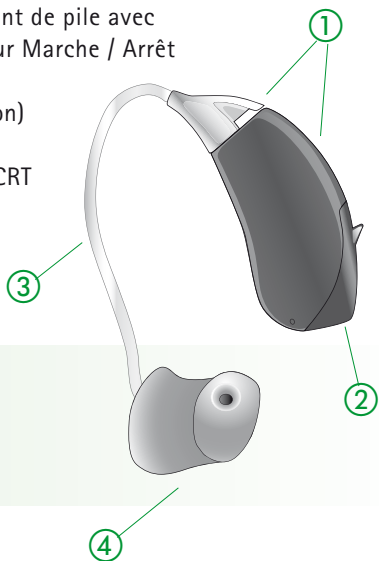
microPower
avec Power Dôme puissant CRT pour une adaptation instantanée

- ① Entrées des microphones avec protecteur
- ② Compartiment de pile avec commutateur Marche / Arrêt
- ③ Module CRT (sortie du son)
- ④ Power Dôme puissant CRT



microPower
avec coque d'Ecouteur CRT pour une adaptation
sur mesure

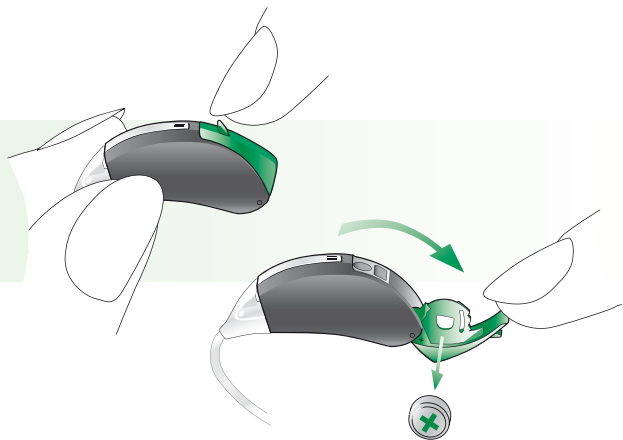
- ① Entrées des microphones
avec protecteur
- ② Compartiment de pile avec
commutateur Marche / Arrêt
- ③ Module CRT
(sortie du son)
- ④ Coque
d'Ecouteur CRT



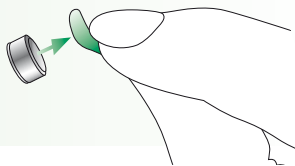
Préparation

Remplacement de la pile

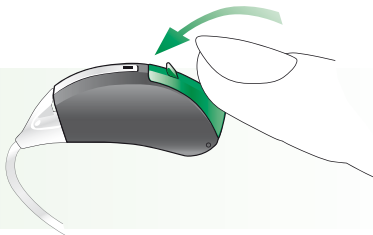
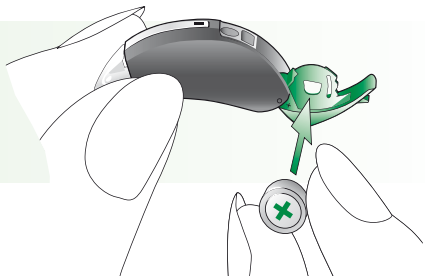
Ouvrez complètement le compartiment de pile avec l'ongle et retirez la pile usagée.







Retirez l'adhésif de protection de la nouvelle pile.



Mettez la nouvelle pile en place, son signe «+» (le côté plat de la pile) du côté du signe «+» marqué sur le compartiment de pile et refermez-le.



Remplacement de la pile

-  Manipulez le compartiment de pile avec soin, sans forcer.
-  En cas de difficultés pour fermer le compartiment de pile, assurez-vous que la pile est correctement placée. Le compartiment de pile peut mal se fermer si la pile est montée à l'envers et l'appareil ne fonctionnera pas.
-  Quand vous n'utilisez pas votre système auditif, laissez son compartiment de pile ouvert pour que l'humidité puisse s'évaporer.
-  Nous vous recommandons de n'utiliser que des piles approuvées et vendues par votre audioprothésiste.

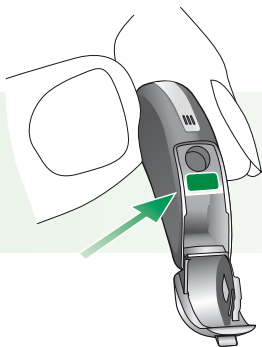
Indication d'usure de la pile

Un signal acoustique vous prévient quand la pile de votre système auditif est presque usée. Il vous reste généralement au moins 30 minutes pour la remplacer. Mais cette réserve peut être beaucoup plus importante avec des piles de très bonne qualité. Dans ce cas, le signal d'indication d'usure de la pile est répété toutes les 30 minutes environ.

Identification gauche / droite

Il est important de placer chaque appareil dans l'oreille à laquelle il est destiné.

Votre audioprothésiste peut identifier vos appareils gauche et droit par un code de couleur placé sur le boîtier, sous le petit ergot d'ouverture du compartiment de pile. Le code de couleur est visible en ouvrant le compartiment de pile. Il identifie vos appareils comme suit:



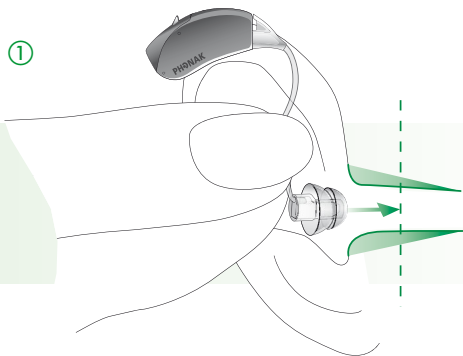
rouge = aide auditive droite

bleu = aide auditive gauche

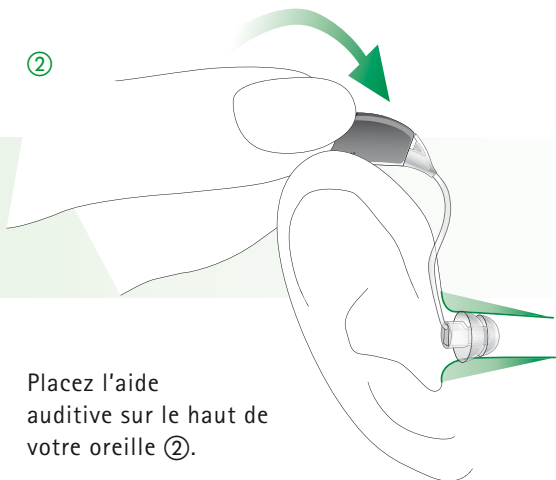
Préparation

Mise en place de microPower sur votre oreille

Tenez le module CRT à l'endroit où le Power Dôme Puissant CRT est fixé ① et introduisez délicatement le dôme dans votre conduit auditif.

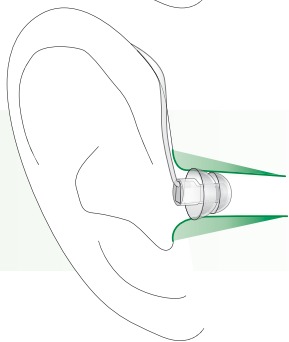


②



Placez l'aide auditive sur le haut de votre oreille ②.

③

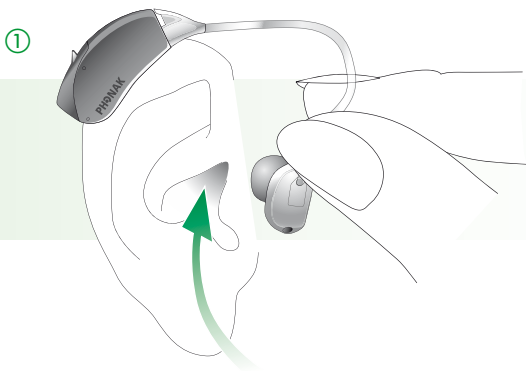


Le Power Dôme Puissant CRT doit être placé suffisamment profondément dans l'oreille pour que le module CRT affleure la surface de votre tête ③.

Préparation

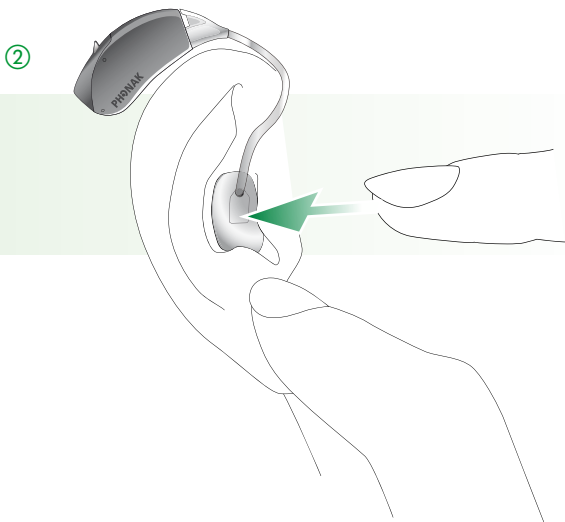
Mise en place de microPower avec une coque d'Ecouteur CRT

Saisissez le module CRT entre le pouce et l'index, de la main droite pour l'oreille droite et de la main gauche pour l'oreille gauche.



Lever la main pour que l'extrémité de la coque d'Ecouteur CRT se présente bien en face de votre conduit auditif et inclinez légèrement la main vers l'avant ①.

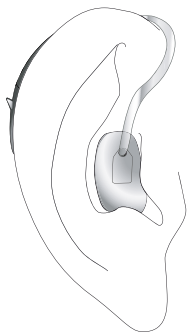
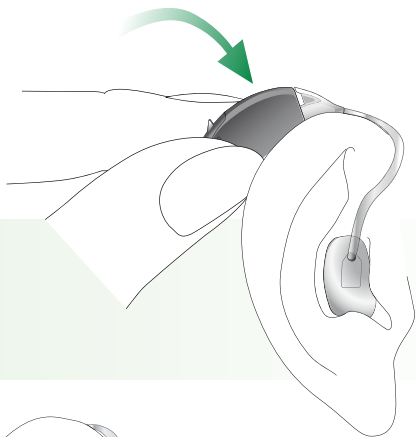
Introduisez l'extrémité de la coque d'Ecouteur CRT dans votre conduit auditif. Tirez légèrement sur votre oreille pour faciliter cette opération et poussez la coque jusqu'à ce qu'elle soit en bonne position ②.



Préparation

Placez maintenant l'appareil derrière l'oreille en veillant à ne pas tordre le tube ③.

③



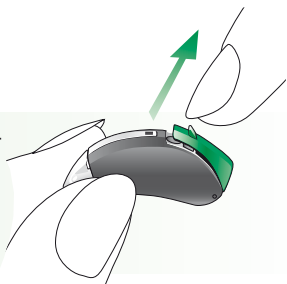
Vérifiez le positionnement de la coque d'Ecouteur CRT en suivant le contour du pavillon de votre oreille avec le doigt.

Utilisation

Mise en Marche / Arrêt

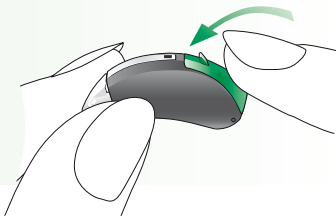
Arrêt

Ouvrez légèrement le compartiment de pile avec votre ongle jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position arrêt.



Marche

Fermez complètement le compartiment de pile en pressant sur la base de l'appareil.



Votre audioprothésiste peut avoir retardé l'activation de votre système auditif microPower (de 9 ou 15 secondes après l'avoir mis en marche) afin d'éviter toute gêne lorsque vous le placerez dans votre oreille. Un signal acoustique vous avertira dès que votre appareil sera effectivement activé.

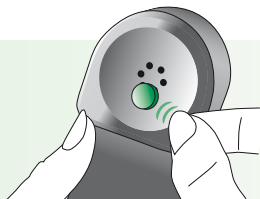
Capteur téléphonique (optionnel):

Votre audioprothésiste peut avoir activé un capteur téléphonique dans votre système auditif microPower. Les programmes avec capteur téléphonique vous permettent d'utiliser des téléphones compatibles avec les aides auditives ou des systèmes de boucles inductives (installées dans certaines écoles, théâtres, églises, etc.). Vous pouvez activer le programme téléphone avec la télécommande.

EasyPhone^{plus} (optionnel)

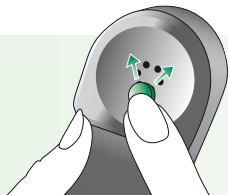
La fonction EasyPhone^{plus} permet à votre système auditif microPower de commuter automatiquement dans votre programme téléphone quand vous approchez le combiné téléphonique de votre oreille. Un signal acoustique confirme la commutation. Le système auditif revient automatiquement dans le programme précédent quand le combiné téléphonique est éloigné de votre oreille. Certains téléphones produisent un champ magnétique suffisant pour activer votre fonction EasyPhone^{plus}. Pour la plupart des types de téléphones cependant, il faut fixer un petit aimant supplémentaire sur le combiné pour pouvoir activer cette fonction.

Fixation de l'aimant EasyPhone^{plus}

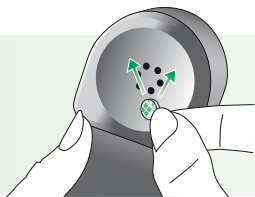


Nettoyez soigneusement le combiné téléphonique. Tenez le combiné presque verticalement (comme quand vous téléphonez). Tenez l'aimant près de l'écouteur du combiné téléphonique et lâchez-le. L'aimant se place automatiquement du bon côté.

Utilisation



Si vous tenez le combiné téléphonique de la **main droite** pour téléphoner, placez l'aimant dans la **partie supérieure droite** de l'écouteur. Si vous tenez le combiné téléphonique de la **main gauche** pour téléphoner, placez l'aimant dans la **partie supérieure gauche** de l'écouteur.



Utilisez l'adhésif double face pour fixer l'aimant à l'endroit décrit ci-dessus. Ne recouvrez pas les ouvertures sonores de l'écouteur de votre téléphone.

Adaptation fine de votre microPower selon vos préférences personnelles

Il est possible de changer le volume sonore et les programmes auditifs de votre microPower à l'aide d'une télécommande. Demandez à votre audioprothésiste de vous présenter les télécommandes disponibles pour microPower (voir pages suivantes).

microPower dispose d'une fonction unique appelée «DataLogging^{plus}». Elle enregistre, dans l'appareil même, vos ajustements du volume sonore. Ces informations sont présentées à votre audioprothésiste lors de votre rendez-vous suivant. Avec l'aide du programme informatique qu'il utilise pour programmer microPower, votre audioprothésiste pourra ainsi améliorer les réglages en fonction de vos propres corrections et préférences personnelles.

Télécommande (optionnelle)

Pour microPower V 300 dAZ et microPower IX 300 dAZ seulement:

Les télécommandes de Phonak permettent un accès discret et pratique à toutes les fonctions de votre système auditif microPower:

- Volume sonore plus fort
- Volume sonore plus faible
- Sélection des programmes

Utilisation

Si vous portez deux aides auditives microPower, la télécommande les contrôlera simultanément. Ceci garantit que vos appareils resteront parfaitement équilibrés.

Phonak offre une gamme complète de télécommandes modernes. Demandez à votre audioprothésiste de vous les présenter et choisissez le modèle qui convient le mieux à votre style de vie et à vos goûts.



KeyPilot2: petite, simple, pratique.


WatchPilot2: exclusive et moderne, disponible en version dame ou homme, avec un bracelet sport en caoutchouc ou un élégant bracelet métallique. Également recommandée pour les utilisateurs de MyLink (système FM).



SoundPilot2: accès direct à toutes les fonctions de votre système auditif microPower. Egalement recommandée pour les utilisateurs de MyLink (système FM).



Pour plus de détails sur l'utilisation de votre télécommande, veuillez consulter son mode d'emploi. Votre audioprothésiste peut aussi imprimer pour vous une description individuelle de vos programmes auditifs.

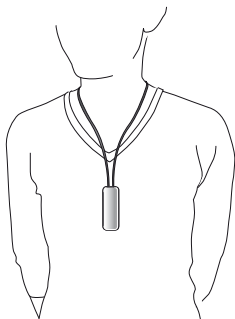
-  **N'utilisez pas votre télécommande dans les lieux où il est interdit d'employer des appareils électroniques, comme dans les avions, par exemple.**

Système FM – MyLink (optionnel)

Pour microPower V et microPower IX:

Votre système auditif microPower vous permet de bénéficier de tous les avantages des systèmes FM sans fil de Phonak.

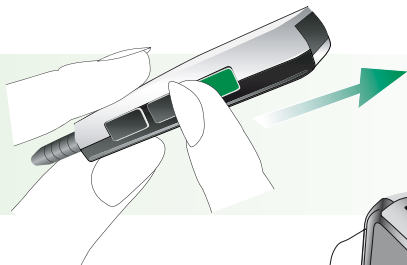
Les systèmes de radiocommunication FM améliorent considérablement toute communication perturbée par le bruit, la distance ou la réverbération. Un système FM est composé d'un émetteur (p. ex. SmartLink SX ou EasyLink) et d'un récepteur (MyLink). L'émetteur est placé près de la source sonore. Il peut aussi se connecter directement sur votre téléviseur, radio ou téléphone ou utiliser une liaison Bluetooth avec votre téléphone mobile. Le signal est transmis sans fil via le récepteur MyLink à votre système auditif microPower.



Le récepteur MyLink peut être porté sur ou sous les vêtements.

Utilisation de MyLink

- 1) Placez MyLink autour de votre cou
- 2) Mettez MyLink en marche

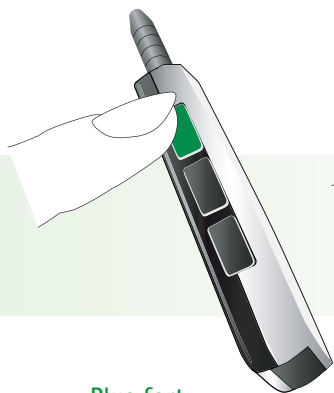


- 3) Mettez l'émetteur en marche (p.ex. SmartLink SX) en le tenant devant vous, à 20 ou 30 cm (8 à 12 pouces).

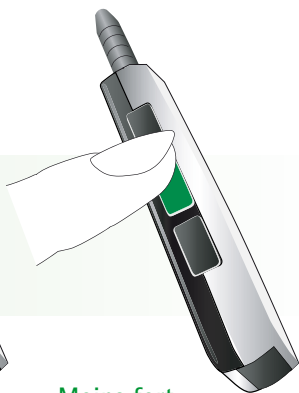


L'émetteur sélectionne automatiquement le programme Capteur téléphonique + microphone de votre microPower pour vous permettre d'entendre à la fois la voix prélevée par l'émetteur et celle qui est prélevée par le microphone du système auditif.

- 4) Votre système FM est maintenant prêt à fonctionner. Pour augmenter / diminuer le niveau du signal FM, utilisez le contrôle de volume de MyLink.

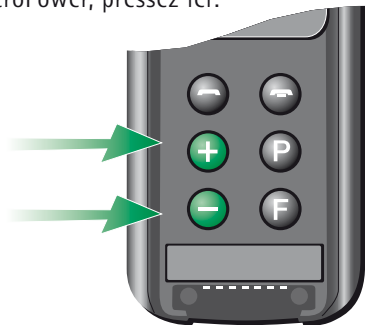


Plus fort



Moins fort

Pour les utilisateurs de SmartLink: Pour augmenter / diminuer le volume sonore du système auditif microPower, pressez ici:



Veillez s.v.p. consulter le mode d'emploi de SmartLink SX ou d'EasyLink pour profiter pleinement de tous les avantages de votre système FM dans toutes les situations.

5) Arrêtez MyLink



Maintenance

Coffret de protection

Phonak a développé un coffret de protection spécial pour vous permettre de ranger en toute sécurité votre système auditif, ses piles et ses accessoires.

Quand vous ne l'utilisez pas, rangez votre système auditif microPower dans son coffret de protection, en mettant les appareils en position arrêt (voir page 15) pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Retirez les piles si vous devez ne pas utiliser votre système auditif pendant un certain temps.

- ① Aide auditive gauche
- ② Aide auditive droite
- ③ Piles



Protecteur de microphones

Important: Le protecteur de microphones est un système exclusif de Phonak, conçu pour protéger les microphones high-tech de votre système auditif microPower contre les impuretés. Le protecteur de microphones peut être remplacé si nécessaire. Vos appareils ne doivent jamais être utilisés sans le protecteur de microphones. Votre audioprothésiste pourra vous indiquer si votre protecteur doit être remplacé ou non.



Important: Consultez votre audioprothésiste pour qu'il remplace le protecteur de microphones si l'un des phénomènes suivants se produit:

- Vos aides auditives sont plus faibles que d'habitude.
- La qualité sonore est moins bonne.
- La compréhension dans le bruit est plus difficile.
- Il est plus difficile de déterminer la direction des sons.

Recommandations importantes






- 1) Utilisez toujours des piles en bon état. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre audioprothésiste.
- 2) N'exposez pas votre système auditif à une humidité excessive ou à de trop fortes températures. Retirez toujours vos appareils avant de prendre une douche ou un bain. Ne laissez pas vos systèmes auditifs derrière une fenêtre ou dans une voiture au soleil. Evitez les chocs et les vibrations.
- 3) Un nettoyage quotidien de vos appareils avec un petit chiffon doux et sec est vivement conseillé, ainsi que l'emploi d'un système déshydratant. Avec C&C Line, Phonak propose une gamme complète de produits d'entretien. Votre audioprothésiste vous conseillera volontiers. N'utilisez jamais de détergents (lessive, savon,...) pour nettoyer votre système auditif.

- 4) Retirez vos appareils avant d'utiliser des sprays pour les cheveux ou des produits de maquillage qui pourraient les endommager.
- 5) Si vous ressentez la moindre irritation ou inflammation dans ou derrière l'oreille, contactez votre audioprothésiste.
- 6) Si votre système auditif ne fonctionne pas, même après avoir correctement inséré des piles neuves, contactez votre audioprothésiste. N'oubliez pas s.v.p. de prendre également votre télécommande, si vous en utilisez une, pour toute opération de service.



Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cette aide auditive, quand elle sera usagée ou si elle est inutilisée, ne devra pas être considérée comme un déchet ménager mais rapportée aux points de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Vous pouvez aussi rendre vos anciennes aides auditives à votre audioprothésiste qui les jettera de façon appropriée. En veillant à éliminer ce produit dans les règles, vous contribuerez à éviter les risques potentiels pour l'environnement et la santé.

Précautions

-  Dans de très rares cas, le dôme / système anti-cérumen risque de rester dans le conduit auditif en retirant le module CRT de l'oreille. Dans le cas très improbable où un élément resterait dans le conduit auditif, il est fermement recommandé de consulter un médecin qui le retirera en toute sécurité.
-  Des piles avalées sont toxiques! Ne laissez jamais les piles à la portée des enfants ou des animaux domestiques. Si des piles sont avalées, demandez immédiatement l'assistance d'un service médical.
-  Utilisez exclusivement des appareils programmés spécialement pour votre propre audition par un spécialiste. Un appareil inadapté serait pour vous inefficace, voire dangereux pour votre audition.
-  Les rayons X peuvent sérieusement affecter le fonctionnement correct de vos appareils. Nous vous recommandons de les retirer avant de passer une radio et de les laisser en dehors de la salle d'examen.
-  Les aides auditives en mode directionnel (dAZ) atténuent principalement les sons venant de l'arrière. Des signaux d'alertes venant de l'arrière ou des klaxons de voiture approchant derrière vous risquent d'être partiellement ou totalement supprimés.

Service et garantie

Phonak vous offre une garantie globale de vos appareils à partir de la date d'achat. Votre audioprothésiste vous précisera la durée de la garantie dans le pays où l'appareil a été acheté. La garantie couvre les frais de réparation des appareils en cas de pièces défectueuses ou de défauts de fabrication. Elle ne s'applique pas en cas d'usure normale de l'appareil ou de dommages qui résulteraient d'une erreur de manipulation, d'un défaut d'entretien, de dégradations par des agents chimiques, de pénétration d'humidité ou d'utilisation inadéquate. Cette garantie ne couvre aucun des services fournis par l'audioprothésiste dans son laboratoire. Tout dommage occasionné par un tiers ou par un centre de réparation non agréé, annule l'effet de la garantie Phonak.

Garantie légale (France): La société Phonak reste tenue de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue.

Numéros de série des appareils concernés:

Appareil droit:

Appareil gauche:

Récepteur FM:

Date d'achat:

Distributeurs internationaux de Phonak

Sociétés du groupe: (informations détaillées sur

www.phonak.com)

Allemagne	Phonak GmbH, 70736 Fellbach-Oeffingen EC Representative
Australie	Phonak Australasia Pty. Ltd. Baulkham Hills N. S. W. 2153
Autriche	Hansaton Akustische Geräte GmbH 5020 Salzburg
Belgique	Ets Lapperre B.H.A.C. NV, 1702 Groot-Bijgaarden Phonak Belgium NV, 1700 Dilbeek
Brésil	CAS Produtos Médicos, São Paulo – SP 04363-100
Canada	Phonak Canada Limited, Mississauga Ontario L5W 0B3
Chine	Phonak (Shanghai) Co. Ltd., Shanghai City 200233
Danemark	Phonak Danmark A/S Nitivej 10, 2000 Frederiksberg
Espagne	Phonak Ibérica S.A., 03008 Alicante
France	Phonak France SA, 69500 Bron
Grande-Bretagne	Phonak UK Limited Warrington, Cheshire WA1 1PP
Inde	India Phonak India Pvt. Ltd., 100 034 New Delhi
Italie	Phonak Italia S.r.l., 20159 Milano
Japon	Phonak Japan Co., Ltd., Tokyo 101-0044
Jordanie	Phonak Middle East, 11181 Amman
Mexique	Phonak Mexicana, S.A. de C.V. 03920, México, D.F.MEXICO
Nouvelle-Zélande	Phonak New Zealand Ltd. Takapuna, Auckland 9
Norvège	Phonak AS, 0105 Oslo
Pays-Bas	Phonak B.V., 3439 ME Nieuwegein
Pologne	Phonak Polska Sp. z o.o., 00-567 Warszawa
Portugal	Phonak Ibérica S.A., 03008 Alicante, Espagne

Russie	Phonak CIS Ltd., Moscow, 115114
Suède	Phonak AB, 117 43 Stockholm
Suisse	Phonak AG, Phonak Schweiz, 8712 Stäfa
Turquie	Phonak Turkey A.S., 34357 Istanbul
USA	Phonak LLC, Warrenville, IL 60555-3927

Agents généraux indépendants:

La liste complète des distributeurs Phonak est disponible sur le site Internet Phonak: www.phonak.com. Visitez notre site ou contactez votre audioprothésiste pour toute information complémentaire.

Fabricant:

Phonak SA, Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Suisse



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur se réfère aux précautions signalées dans ce mode d'emploi.



CE
0459

Notes

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

Votre audioprothésiste:

www.phonak.com